

یاسخنامه امتحان عربی نوبت اول

پایه هفتم - ۴ دی ۹۶

مهارت ترجمه (۷/۵ نمره)

- (۱) سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۲ نمره)
- اللَّهُمَّ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيَّكَ. *روزگار د و روز است، روزی به سود تو در روزی به ضرر تو*
- الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَ فَاعِلُهُ قَلِيلٌ *خیر بسیار است و انجام دهنده اش کم است*
- (۲) جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۳/۵ نمره)
- لِهَذَا الصَّفِّ، نَافِذَتَانِ جَمِيلَتَانِ. *این کلاس پنجره های زیبا دارد - برای این کلاس پنجره های زیبای است*
- فَتَدْفَنُ فِي نِهَائِيَةِ الشَّارِعِ. *هتل مان در انتهای پان) این خیابان است*
- الْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ مِنْ هُنَا. *کتابخانه از اینجا دور است*
- هُوَ بَائِعُ الْحَقَائِبِ. *او فروشنده کیف ها (مدان ها) است*
- (۳) ترجمه ها ناقص را کامل کنید. (۱ نمره)
- هَذِهِ الْغُرْفَةُ لِلصُّيُوفِ. *این مال صبرها مال است.*
- لِمَنْ ذَلِكَ الْجَوَالُ الْخَمِيلُ؟ *آن صبرها زیبا مال کیست؟*
- (۴) ترجمه درست را انتخاب کنید. (۱ نمره)
- هُوَلَاءِ الطَّالِبَاتُ، نَاجِحَاتٌ. اینها دانش آموزانی موفق هستند (۲) این دانش آموزان، موفق هستند
- أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ. بهترین مردم سودمندترین شان برای مردم هستند (۱) بهترین مردم سودمند برای مردم هستند

مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)

(۵) از میان کلمات داخل کمانک، اسم هر تصویر را پیدا کرده و زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است) (۱ نمره)

« حَقِيْبَةٌ - لَوْحَةٌ - مِفْتَاحٌ - جَوَالٌ - رَجُلٌ - زَمَانٌ »



..... حَقِيْبَةٌ

..... لَوْحَةٌ

..... رَجُلٌ

..... زَمَانٌ

(۶) از بین کلمات داخل کمانک، مترادف و متضاد کلمات داده شده را بنویسید (سه کلمه اضافه است) (۵/۰ نمره)

« رَحِيصَةٌ - تَحْتٌ - جَنْبٌ - قِيْمَةٌ - خَلْفٌ »

..... غَالِيَةٌ ≠ رَحِيصَةٌ

..... خَلْفٌ = وَرَاءٌ

(۷) فقط کلمات مشخص شده در عبارات را به فارسی ترجمه کنید. (۵/۰ نمره)

- هَذَا الرَّجُلُ، سَائِقٌ

- زُبُّ كَلَامٍ كَالْخُسَامِ

راننده

صه بسا

۸) در هر سطر، کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. (۵/۰ نمره)

- لَعْنٌ كَمْ فِي رَضَاةٌ
 مُؤْمِنٌ سَيَّارَةٌ مَسْجِدٌ سَفِينَةٌ

مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۱ نمره)

۹) در جملات زیر یک اسم مثنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر پیدا کرده و در جدول بنویسید. (۱ نمره)

اولئك اللاعِبُونَ، فائِزُونَ. - الأُمّهاتُ، صابِراتُ. - الرُّجَالُ فِي بَيْتَانِ

مثنی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
بَيْتَانِ	اللاعِبُونَ - فائِزُونَ	الأُمّهاتُ - صابِراتُ	الرُّجَالُ

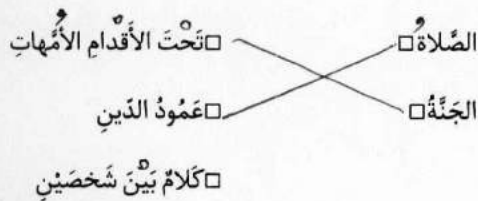
مهارت درک و فهم (۲ نمره)

۱۰) با توجه به معنا و مفهوم هر جمله، کلمه مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید. (۵/۰ نمره)

- عَدَدُ الْمُسافِرِينَ فِي الْفُنْدُقِ قَرِيبٌ قَلِيلٌ
 فِي الْأُسبُوعِ أَيَّامٍ. سَبْعَةٌ تِسْعَةٌ

۱۱) کلمات ستون سمت راست را به جمله مناسب آن در ستون سمت چپ وصل کنید.

(یک جمله اضافی است) (۵/۰ نمره)



۱۲) درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت بنویسید. (۱ نمره)

- نادرست درست أَبْخَرُ مَكَانَ السِّيَّارَةِ. لَيْسَ
 نادرست درست أَقَّةُ الْعِلْمِ التَّسْيَانُ.
 نادرست درست الْمُؤْمِنُ كَثِيرُ الْكَلَامِ وَ قَلِيلُ الْعَمَلِ
 نادرست درست بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ

مهارت مکالمه (۲ نمره)

۱۳) به دو سؤال زیر، پاسخ کوتاه بدهید. (۵/۰ نمره)

- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا مِنْ طَهْرَانَ.
 - كَيْفَ حَالُكَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ.

۱۴) با توجه به تصاویر، به هر سؤال پاسخ کوتاه بدهید. (۵/۱ نمره)



ماذا على المنصدة؟

مَنْ هُوَ؟ هُوَ مَعْلَمٌ (مُدْرِسٌ)



كَمْ مِفْتَاحًا فِي هَذِهِ الصُّورَةِ؟ أَرْبَعَةٌ



الْحَصِيَّةُ (الْحَفِيَّةُ)

- روان خوانی (خواندن بدون مکث و خطا و تلفظ صحیح حروف) - (۳ نمره)

- مکالمه‌ی ساده عربی در حد کتاب - (۲ نمره)